



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



MEMORIA Y RECLAMO

Año 41, N° 1896. Miércoles 24 de mayo de 2017. www.sardarabad.com.ar
41-րդ տարի թիվ 1896 Չորեքշաբթի, 24 Մայիս 2017

PRIMERA SESION DEL NUEVO PARLAMENTO

El presidente promete trabajar con todos



Ereván, (RFE)- El presidente Serge Sarkisian abrió las sesiones de la nueva Asamblea Nacional, formada tras las últimas elecciones legislativas.

Al hacer uso de la palabra en la sesión del 18 de mayo ppdo., el jefe de Estado manifestó su disposición a trabajar con todos los partidos políticos y bloques representados en el nuevo parlamento armenio.

La actual Asamblea Nacional, compuesta por 105 miembros, está dominada por el Partido Republicano de Armenia (HHK), liderado por el presidente, que logró el 49% de las voluntades populares en las últimas elecciones legislativas, con lo se aseguró el control de 58 escaños en el cuerpo junto con su socio de la coalición, la Federación Revolucionaria Armenia (Tashnagsutiun), que cuenta con 7 miembros.

La alianza del empresario Gaguik Dzarukian tiene 31 escaños, mientras que la oposición Ielk, bloque opositor fundado por Nikol Pashinian, tiene 9 miembros en la Asamblea Nacional.

De conformidad con los cambios introducidos en la Constitución de Armenia en 2015, se hará una transición hacia una forma parlamentaria de gobierno cuando concluya el segundo mandato del actual presidente en abril del próximo año.

"Hemos puesto en marcha nuevas estructuras y órdenes constitucionales. El objetivo de estos cambios es tener un enfoque más equilibrado, eficaz, responsable y consolidado. El éxito en el logro de este objetivo dependerá en gran medida de esta cámara", dijo el presidente.

Habló también sobre los objetivos económicos a corto y a largo plazo e instó a los legisladores a tomar medidas para mejorar el PBI y el crecimiento.

Como indica la ley, al formarse la nueva Asamblea Nacional, renunció el gobierno liderado por Karen Garabedian, aunque más tarde, ese mismo día, el presidente Sarkisian firmó un decreto para ratificar al primer ministro en su cargo.

La nueva Asamblea Nacional será presidida por el ex ministro de Salud, Ara Babloian.

46° ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Texas reconoció el genocidio armenio

Austin, Texas, (The Armenian Weekly).- El 19 del corriente, la Cámara de Representantes de Texas aprobó por unanimidad la Resolución 191 titulada "Reconociendo el genocidio armenio". Se convirtió así en el 46° Estado de los Estados Unidos que califica de genocidio la aniquilación de las minorías armenias en el imperio otomano y durante el período de 1915-1923.

La resolución fue aprobada por unanimidad.

El documento, que contaba con más de 50 patrocinadores de los partidos Republicano y Demócrata, declara, en parte, que *"Durante la Primera Guerra Mundial, el desmoronado Imperio Otomano inició una campaña sistemática para erradicar a su población armenia, que entonces ascendía a más de dos millones; y ... hasta 1,5 millones de armenios perecieron y hoy en día sólo 3 millones viven en Armenia, un país que no cubre más del 10 por ciento de la antigua Patria armenia, mientras que la diáspora armenia asciende entre 8 y 10 millones en países de todo el mundo, como en EE.UU."*

Unos días después, el presidente de los Estados Unidos, Donald Trump inició una visita por Tierra Santa.

En su visita al Santo Sepulcro, cuya custodia está a cargo de las iglesias armenia, griega y católica, el mandatario estadounidense fue recibido por el patriarca ortodoxo griego y por el vicario del Patriarcado Armenio de Jerusalén, arzobispo Seván Gharibian.

Durante su visita a la sección armenia del Santo Sepulcro, Trump y la primera dama estadounidense, escucharon al coro del Seminario Armenio y siguieron con atención las explicaciones de monseñor Gharibian sobre la Iglesia Apostólica Armenia y la Nación Armenia.



EL GENIO DEL VIOLIN

Ara Malikian, huésped de honor de Buenos Aires



En unas semanas, Buenos Aires tendrá la posibilidad de apreciar en un show al prestigioso violinista y compositor Ara Malikian, quien se presentará en el Teatro Gran Rex el próximo 15 de junio.

Aprovechando una corta estadía en esta Capital, la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires lo declaró "Huésped de Honor" durante un acto que tuvo lugar en el día de ayer en el Salón Dorado del Palacio Legislativo.

La moción presentada por el diputado Daniel Presti, contó con el fuerte impulso de la Lic. María Amelia Alonso, ex funcionaria de la Comuna 14 actualmente desempeñándose en el área de Salud porteña, y la aceptación unánime de los legisladores.

Acompañaron a los funcionarios, la embajadora de Armenia en la Argentina,

Sra. Ester Mkrtumian; el embajador de El Líbano, Sr. Antonio Andary; representantes del Consulado de España en nuestro país; el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian; el presidente del Centro Armenio, Sr. Carlos Manoukian; representantes de distintas instituciones comunitarias y un público ávido de conocer de cerca al genio del violín.

Al hacer uso de la palabra, el diputado Presti señaló que la caracterización de "Huésped de Honor" no se otorga a todos los visitantes de Buenos Aires; es un orgullo y un honor que la Legislatura comparte con los vecinos, quienes -en definitiva- son los que la adjudican.

(Continúa en página 3)

SERGE SARKISIAN:

“Armenia reitera su compromiso para la solución del conflicto de Karabaj”

Ereván.- “Armenia aceptaría un cambio en el statu quo en el prolongado conflicto de Nagorno-Karabaj, sólo si existe una solución global del problema.” - afirmó el presidente Serge Sarkisian en el parlamento el 18 de mayo ppdo..

Según el mandatario, Armenia se ha pronunciado repetidamente a favor de resolver el conflicto con Azerbaiyán sobre la base de “concesiones mutuas, cuya esencia es el reconocimiento y ejercicio del derecho a la autodeterminación de Artsaj (Nagorno-Karabaj)”.

“Sí, sobre la base de un compromiso, y no de concesiones unilaterales, ni cediendo a las amenazas de Azerbaiyán, pues de otra manera la guerra es inevitable. Nosotros no queremos mantener el statu quo ni por un solo día si no fuera necesario. No queremos poner la responsabilidad de resolver el problema sobre las generaciones venideras. A esto se dirigen nuestros esfuerzos conjuntos con los países mediadores” -explicó el presidente.

Pero advirtió, al mismo tiempo, que aunque Armenia está lista para la solución pacífica del problema, “también estamos listos y estaremos listos para defender nuestra Patria, nuestra dignidad y nuestra libertad a toda costa”.

La declaración de Sarkisian se produce en medio de las tensiones en la zona de conflicto de Nagorno-Karabaj, donde en los últimos días armenios y fuerzas armadas azerbaiyanas afirmaron haber destruido

la defensa enemiga.

El lunes 16 del corriente, el ministro de Asuntos Exteriores de Azerbaiyán, Elmar Mammadyarov, declaró que después de la reunión que mantuviera en Moscú con su par armenio Edward Nalbandian, auspiciada por el ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Serguéi Lavrov, “tuvo la impresión de que era posible la paz a cambio de una retirada armenia; en otras palabras, que el principio de «territorios por la paz», era posible”. Agregó que esto era “la lógica de todo el proceso de negociación” y que “hoy es evidente para todos que Armenia debe retirar sus tropas de los territorios ocupados en Azerbaiyán.”

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Armenia reaccionó rápidamente ante estas declaraciones. Su vocero, Dikrán Balaiian, dijo que esto no era lo que se había tratado durante la reunión entre Lavrov-Nalbandian-Mammadyarov a finales de abril.

Las declaraciones del presidente de Armenia en el parlamento ratifican la posición y salen al cruce de las versiones sobre el trato que Azerbaiyán ha hecho circular en los últimos tiempos, mientras viola el cese del fuego acordado en el marco negociador del Grupo de Minsk de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, organismo con el que se negocia la solución definitiva y pacífica del conflicto.

EN LA VISITA DE ERDOGAN A EE.UU.

Cómo la protesta se convirtió en pelea

Por Amanda Holpuch en Nueva York para “The Guardian”.- La primera señal de que las cosas podrían resultar violentas fuera de la residencia del embajador turco en Washington, se produjo cuando un grupo de hombres con trajes cortos se acercó al pequeño grupo de manifestantes, que se habían reunido cerca para protestar por la visita del presidente Recep Tayyip Erdoğan.

“Nos maldicen, maldicen a mi esposa, a mi madre, a mi hermana, a mi abuela”, dijo Seyid Riza Dersimi a “The Guardian”.

Entonces, de repente, más hombres -algunos en trajes y otros en trajes de color caqui- rodearon y atacaron a Dersimi y a sus compañeros manifestantes.



Dersimi, de 61 años, vio a uno de estos hombres tomar a una mujer del cuello y comenzar a golpearla en la cara. Cuando intentó ayudarla, fue atacado por tres o cuatro hombres, que lo empujaron hacia abajo y luego lo patearon repetidamente.

“No pude levantarme, traté de cubrir mi cabeza con mis brazos; no sé cuánto tiempo me patearon”, dijo Dersimi. “Entonces me levanté y estaba sangrando”.

Las imágenes de la protesta del martes de la semana pasada muestran escenas extraordinarias de violencia en Washington. Los atacantes -entre los que había guardias de la seguridad de Erdoğan- corren furiosos, golpeando y pateando a los manifestantes.

Los manifestantes, entre los que había hombres mayores y mujeres jóvenes, fueron dejados ensangrentados, golpeados y heridos, mientras agentes de policía de Washington intentaban detener la violencia de manera ineficaz.

El jueves pasado, “Voice of America” difundió un video en el que se ve claramente cómo Erdogan es testigo de la represión y no ordena detener el violento procedimiento.

El presidente turco acababa de regresar de una reunión en la Casa Blanca con Donald Trump, quien rechazó sus intentos de hacer que Estados Unidos dejara de respaldar a las fuerzas kurdas en Siria.

Pero el viaje de Erdoğan le ha causado más complicaciones, ya que altos políticos estadounidenses lo instaron a disciplinar a los miembros de su seguridad involucrados en el altercado, que ha puesto de manifiesto una imagen violenta de manifestantes pacíficos golpeados en suelo americano por gente perteneciente a un régimen extranjero.

John McCain:

“El embajador turco debe ser expulsado por la violencia”

Las declaraciones corresponden al senador estadounidense, tras haber visto las escenas de violencia frente a la embajada de Turquía.

“Debemos lanzar a su embajador al infierno” dijo John McCain.

“Se trata de gente de la seguridad de Erdoğan. Alguien les dijo que fueran a golpear a estos manifestantes pacíficos. Esto debería tener repercusiones. Se debería identificar a los responsables y presentar cargos contra ellos. Después de todo, violaron las leyes estadounidenses en los Estados Unidos de América. Esto no puede suceder en los Estados Unidos”.

A estas declaraciones siguió una carta a Erdoğan, dirigida por la senadora Dianne Feinstein, quien expresó su “gran preocupación” por la violencia en la protesta.

“La respuesta violenta de sus agentes de seguridad a los manifestantes pacíficos es totalmente inaceptable y, por desgracia, refleja el trato de su gobierno a la prensa, grupos de minorías étnicas y opositores políticos”, dice la carta.

Dersimi fue llevado en ambulancia al hospital, donde recibió puntos de sutura en la nariz, fue tratado por una lesión en la cabeza y encontró que había perdido un diente y se le habían aflojado varios.

“Esto es una locura - nos están pateando, yo podría haber muerto - esto es América, esto es inaceptable, esto es lo que me molesta”.

Dersimi, un hombre de negocios, es ciudadano estadounidense desde 1992. Dijo que estaba enfurecido porque una protesta pacífica se volviera tan violenta -aunque señaló que el altercado era pacífico “en comparación con lo que ocurre allí”.

Los ataques no fueron completamente inesperados. El año pasado, agentes de seguridad de Erdogan se enfrentaron con reporteros durante la visita del presidente a Washington DC.

La embajada de Turquía en Washington no quiso hacer declaraciones respecto de los violentos episodios de la última semana.



CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

SHENK INMOBILIARIA
Arg. BERBERIAN e HIJOS

. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Hagop Nacachian, Av. Patria 921
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

EL GENIO DEL VIOLIN

EMBAJADA ARGENTINA EN EREVAN

Ara Malikian, huésped de honor de Buenos Aires

Lanzó la campaña "Un libro para la amistad"

En este caso, además de sus cualidades artísticas, se han tenido en cuenta sus valores humanos; su obra altruista y su aproximación a temas globales tan sensibles como la situación de los refugiados.

Un video, que antecedió a sus palabras, fue más que elocuente sobre el tema.

Habló luego la licenciada María Amelia Alonso, quien destacó los valores artísticos del violinista; admitió ser su "fan" y sentirse muy cercana en el afecto por su ascendencia española, país que Ara Malikian ha elegido para vivir.

Acto seguido, el diputado y la licenciada hicieron entrega del diploma de "Huésped de Honor" de la Ciudad de Buenos Aires y la medalla correspondiente. Por su parte, el primado de la Iglesia Apostólica Armenia le entregó una plaqueta recordatoria de esta visita.

A la emoción natural del artista se sumó otra sorpresa: la cantante Valeria Cherekian interpretó las canciones Binguéol y Malena, que deleitaron al público presente.

Finalmente, pronunció sus palabras de agradecimiento Ara Malikian, quien con su natural modestia, dijo sentirse muy honrado por la distinción. Agradeció la enorme calidez con que fue recibido y reconoció que de ahora en más se sentirá también porteño.

Y como solo hacen los grandes, agradeció el gesto, el trabajo y la presencia de todos los que lo acompañaban en el acto, ejecutando dos melodías de su repertorio.

El público, agradecido por haber tenido esta pequeña "primicia"



de lo que va a ser su show, aplaudió de pie y no dudó en acercarse para manifestarle su admiración y fotografiarse con él.

Fuera del Salón Dorado lo esperaba una recepción, en la que los presentes también tuvieron la oportunidad de hablar animadamente con el violinista y sus allegados.

Previamente, Ara Malikian había sido recibido en el salón "Eva Perón" de la Legislatura, donde compartió un encuentro con el diputado Di Presti, funcionarios del palacio legislativo e invitados especiales.



La Embajada de la República Argentina en Armenia y la Escuela República Argentina en Ereván lanzaron la primera campaña "Un libro para la amistad", con el apoyo de Instituciones Armenias de la República Argentina (IARA).

El objetivo del proyecto es enriquecer a la biblioteca de la escuela con textos en español, que ayudarán a los alumnos a profundizar sus conocimientos de nuestro idioma, de nuestro país y de su gente.

Si tienen libros de literatura, historia y/o geografía argentina, textos de gramática española ayuden a los chicos de la escuela en Armenia. Un libro donado hará gran diferencia.

bajada Argentina en Armenia: Sayat Nova 32. Se puede comunicar por teléfono al (00374 10) 57 64 51/2

En el hotel en el que se encuentre en Ereván, personal de la Embajada pasará a recoger los textos si así lo desea.

Ya se están efectuando las primeras entregas. Gracias a Nektar Mirakian, los alumnos de la escuela ya tienen una gran diversidad de libros para leer durante las vacaciones de verano. Este es el inicio. Hay que lograr mucho más.

Seamos activos y no perdamos la oportunidad de ayudar a los chicos de la Escuela República Argentina en Armenia.

PUNTOS DE ENTREGA

En Buenos Aires, en Instituciones Armenias de la República Argentina (IARA): Armenia 1369, en el barrio de Palermo. Se puede comunicar por teléfono al (00 54 11) 4776-4451 de 11 a 18 o vía e-mail: institucionesarmenias@gmail.com

TIJE Travel: San Martín 640, 4to piso, Buenos Aires.

En Ereván, en la Em-



tije TRAVEL | SALIDAS 2017

<p>IDIOMAS EN EL EXTERIOR (TODO EL AÑO) 2 Semanas de curso Aloj. en casa de familia con map + 3n city pack con desayuno en ciudad capital: *Inglés en Brighton + 3n Londres USD1.829 *Francés en Alize + 3n París USD1.891 *Italiano en Florencia + 3n Roma USD1.858 Consulte pasaje aéreo</p> <p>VIENA, BUDAPEST, PRAGA Y BERLIN Ida: 03/05/2017 Total: 11 días Aéreo + 10n en hoteles 4* con desayuno + Cena de bienvenida + Guía en español perma. + 3n Viena + 2n Budapest + 2n Praga + 2n en Berlín + Asistencia al viajero. USD3.439</p> <p>ARMENIA JOVEN Ida: 22/07/2017 Total: 21 días Aéreo + 1n Doha + 10n en Erevan con pensión completa + 4n en Atenas con desayuno + 3n en París con desayuno + Excursiones + Coord. Permanente + Asistencia al viajero. USD4.836</p>	<p>CANADÁ Y CRUCERO POR ALASKA Ida: 10/09/2017 Total: 19 días Aéreo + Tour en bus 7n en hoteles 4* Toronto, Mt. Tremblant, Quebec, Charlevoix, Montreal, Vancouver + vistas + guía coord. permanente. Crucero por Alaska 7n pensión completa cabina con balcón + Asistencia al viajero. USD6.750</p> <p>ARMENIA CLÁSICA Y GRECIA Ida: 15/09/2017 Total: 20 días Aéreo + 1n en Doha con city tour + 11n en Erevan Hill Arts Plaza 4* con des y 6 comidas, excursiones + 6 n Atenas Hill Trania 4* con des + city + Crucero con alm por 3 islas + Asistencia al viajero. USD4.394</p> <p>TAILANDIA y CAMBOYA Ida: 03/11/2017 Total: 15 días Aéreo + Traslados + 4n Bangkok + 3n Siem Reap + 2n Krabi + 4n Koh Phi Phi + 1 n Phuket. Desayunos, excursiones y Asistencia al viajero incluidos. USD4.680</p>
--	--

¡) SALIDAS ACOMPAÑADAS DESDE BUENOS AIRES. Todas las salidas incluyen asistencia por primera vez en el extranjero, a última hora y pensión al cambio del día de pago. Sujeto a disponibilidad y modificaciones al momento de realizar la reserva. Salidas acompañadas hasta a un máximo de 20 pasajeros por salida. La Asistencia al viajero es hasta 75 años. CUIF 30-7379422-6. Leg. 10719 Fls. 0702

Premium
San Martín 640, Piso 4, C.A.B.A. | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel

DE "CLARIN"

DIARIO GREENSBURG

No banalizar el uso del término genocidio

Escribe Daniel Muchnik*

GENOCIDIO ARMENIO

Frecuentemente se usa el término "genocidio" para aquellas cuestiones que poco tienen que ver con la definición de una catástrofe. La expresión "genocidio" fue creada en 1944 por el jurista polaco Raphael Lemkin para borrar los términos sinsentido que se utilizaban hasta entonces, en plena Segunda Guerra Mundial: "crimen sin nombre" o "crimen de guerra".

Lemkin, también profesor de Derecho Internacional en los Estados Unidos gestó la expresión "genocidio" que surgía a partir de la expresión griega "genos", "raza", "pueblo" y el sufijo latino "cide", de "cadere" para calificar al acto de matar.

De acuerdo con la definición, el "genocidio" es un delito sin fronteras y comprende "cualquiera de los actos perpetrados en tiempo de paz o de guerra con la intención, a través de un plan coordinado, de destruir total o parcialmente a un grupo nacional, étnico, racial o religioso como tal".

Según su autobiografía, Lemkin se sumergió en el entendimiento y en la definición de los crímenes masivos en los años veinte cuando investigó la matanza del pueblo armenio en manos de los turcos, antes y durante la Primera Guerra Mundial. Para entonces ya consideraba indispensable una ley contra este tipo de asesinatos raciales o religiosos. De la misma manera se interesó, años después por la calificación adecuada de la colectivización forzosa en Ucrania, ordenada por Stalin que produjo 4 millones de muertos--- conocido como el Holodomor --- a comienzos de la década del treinta.

Lemkin es el autor de una expresión revolucionaria que dio pie a la organización de congresos e intensos debates en los que finalmente se propuso que cada Estado trasladara la tipificación del delito a su propio régimen penal y estableciera los castigos correspondientes. El de Lemkin fue un mensaje solitario, pero su espíritu legal comenzó a ser utilizado por la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito del Genocidio en 1948.

Antes, al finalizar la contienda, en 1945, el Acuerdo o Carta de Londres, que había fijado las bases del Tribunal de Nuremberg, destinado a dictar sentencia a los responsables del Tercer Reich sólo se había valido del conocido delito de "crimen contra la humanidad", definido como "exterminio, esclavitud, cualquier acto inhumano contra la población civil por motivos religiosos o raciales."

Con el paso del tiempo juristas y políticos fueron advirtiendo que el concepto de "crímenes contra la humanidad" coincidía con el de "genocidio", aunque con matices diferentes. Para el registro histórico a la matanza contra los armenios se sumaron la de los judíos, de los gitanos en masa, de los homosexuales, de cinco millones de prisioneros soviéticos por parte de los nazis, del Khmer Rouge en Camboya.

La calificación de "genocidio" se aplicó en el Tribunal en La Haya que se abocó a las guerras en Yugoslavia en la década del noventa. El serbio ex-marxista Slobodan Milosevic, Presidente del país y de su región entre 1989 y 1997 fue considerado un genocida. Durante su permanencia en el poder el ejército serbio mató, entre otros, a 9.000 musulmanes --- por el sólo hecho de integrar una colectividad religiosa--- siguiendo un principio de "limpieza étnica" en Srebrenica, que formaba parte de Bosnia.

*Periodista y escritor

El genocidio no es un fenómeno nuevo

Por Paul W. Barada

18 de mayo de 2017.- Esta semana quiero escribir sobre un tema poco conocido, que merece ser recordado. Se llevó a cabo en el área ahora conocida como Turquía, que está justo al norte de Siria y al oeste de Irán. Turquía está al otro lado del mar Egeo de Grecia.

Está delimitado al Norte por el Mar Negro y al Sur, por el mar Mediterráneo. En otras palabras, Turquía proporciona la conexión entre Europa y Medio Oriente.

Hace casi 100 años, la tierra que ahora se llama Turquía era parte del Imperio Otomano, fundado a fines del siglo XIII. El Imperio alcanzó su cenit bajo el mando de Suleimán El Magnífico en el siglo XVI, cuando se extendía desde el Golfo Pérsico en el este a Hungría en el noroeste; y de Egipto al Cáucaso Sur, en el norte. El Imperio llegó a su fin a raíz de su derrota por los aliados en la Primera Guerra Mundial. El imperio fue desmantelado por los aliados después del fin de la guerra en 1918.

Dentro de esta área del mundo también vivía gente conocida como armenios. Son un grupo étnico de personas que, hoytienen su propio país al este de Turquía y rodeado al norte con Georgia, al este con Azerbaiyán y al sur con Irán.

Durante los días de la Primera Guerra Mundial, sin embargo, los armenios eran parte del Imperio Otomano. La diferencia esencial entre los armenios y el resto del Imperio Otomano era que los armenios eran cristianos que vivían en medio de un Estado musulmán.

El 24 de abril de 1915 autoridades otomanas iniciaron una redada para arrestar y deportar a Ankara a unos 250 intelectuales armenios y líderes de la comunidad de Constantinopla, la mayoría de los cuales finalmente fue asesinada.

El gobierno otomano realizó más asesinatos durante y después de la Primera Guerra Mundial. Estos fueron implementados en dos fases: la matanza de la población masculina a través de la masacre y el envío de reclutas a trabajos forzados, seguido de la deportación de mujeres, niños, ancianos y enfermos a marchas de la muerte hacia el desierto de Siria.

Guiados por escoltas militares, los deportados fueron privados de alimentos y agua y sometidos a masacre, violación y robos periódicos.

Durante el período entre 1915 y 1923, aproximadamente 1,5 millones cristianos armenios fueron asesinados. Esta matanza es denominada genocidio armenio u Holocausto armenio.

El genocidio armenio se reconoce para haber sido uno de los primeros genocidios modernos. Al reconocerlo como tal, los académicos apuntan a la forma organizada en que se llevaron a cabo los asesinatos para eliminar a los armenios, y es el segundo caso más estudiado de genocidio después del Holocausto, llevado a cabo por

los nazis contra los judíos de Europa.

Aquí está lo que el New York Times informó en agosto de 1916: "Los testigos han visto miles de deportados armenios bajo tiendas de campaña al aire libre, en caravanas en marcha, descendiendo el río en botes y en todas las fases de una vida miserable. El gobierno hace llegar algunas raciones de alimentos a algunos lugares, pero son absolutamente insuficientes. La gente, por lo tanto, se ve obligada a satisfacer su hambre con los escasos alimentos que encuentran en la tierra o en los campos resesos.

Naturalmente, la tasa de muerte de hambre y la enfermedad es muy alta y aumenta debido al trato brutal de las autoridades. Con pocas excepciones, no hay albergue o abrigo de ningún tipo y la gente que viene de un clima frío se queda bajo el sol abrasador del desierto sin agua y alimentos. Solo se puede obtener alivio temporal si se soborna a funcionarios."

En un informe del teniente Hasan Maruf del ejército otomano, escrito en 1918, describe cómo fueron destruidos algunos de los armenios, la población de una "aldea fue reunida y luego los quemaron a todos juntos." En otro informe se indicó que "el método más corto para deshacerse de las mujeres y los niños en los diferentes campamentos era quemarlos".

En otro informe, escribió el cónsul americano, "muchos de los niños fueron cargados en barcos, llevados mar afuera y arrojados al mar."

El cónsul italiano en 1915, Giacomo Gorrini, escribió: "Vi a miles de mujeres inocentes y niños en barcos que se volcaron en el Mar Negro". A otros armenios se les daban sobredosis de morfina, vacunas de fiebre tifoidea o eran expuestos a gases tóxicos.

¿Cuál es el punto de la descripción gráfica anterior sobre la destrucción sistemática del pueblo armenio? Más que nada, para concientizar de que el genocidio no es un fenómeno nuevo. La inhumanidad del hombre para con el hombre es un comentario trágico sobre la barbarie de la humanidad. El comienzo de la destrucción organizada de los judíos por los nazis antes y durante la Segunda Guerra Mundial -- como asunto de política de gobierno -- se hizo porque, como el mismo Hitler explicó: "alisté a mis principales unidades de la muerte, con la orden de matar sin piedad ni misericordia a todos los hombres, mujeres y niños de raza o lengua polaca. Sólo así ganaremos el espacio que necesitamos. Quién habla todavía hoy del exterminio de los armenios?"

¿Quién, de hecho, habla todavía sobre el exterminio de los armenios? Un millón y medio de almas fueron sistemáticamente asesinadas durante y después de la Primera Guerra Mundial y hasta hoy solo algunos han oído hablar de este hecho. El punto es que hay que pensarlo.

UGAB COMISIÓN DE DAMAS

Foto: Vahagn Grigoryan

VIII Edición

VIAJE A ARMENIA

Encuentro con nuestras raíces

Participación de los actos del
26º Aniversario de la Independencia de la República de Armenia

15 noches
Salida de Buenos Aires: 18 de septiembre
Salida de Erevan: 4 de octubre

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

agbu-arg@fibertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2820



MUSEO DE LA MEMORIA DE ROSARIO

Espacio permanente sobre el genocidio armenio

El 24 de Abril 2017 inauguramos el Espacio Permanente sobre el Genocidio contra el Pueblo Armenio en el Museo de la Memoria de Rosario. Fue la cristalización de un proceso de investigación que comenzó en el año 2007 en el marco de la Cátedra Armenia UNR, a partir de una aproximación académica a los estudios sobre la historia del pueblo armenio y su genocidio. Este Espacio Permanente fue declarado de interés Educativo y Cultural a través de la Cámara de Senadores de la Nación, Cámara de Diputados de la Nación, la Universidad Nacional de Rosario y de interés municipal por el Concejo Deliberante de la ciudad de Rosario. Auspiciaron este

Bs.As. también entregó diversos materiales bibliográficos para seguir nutriendo el espacio sobre Genocidio contra el Pueblo Armenio en la Biblioteca del Museo de la Memoria e integrantes del Centro Armenio de Rosario.

Cerramos la inauguración con la participación de la cantante Valeria Cherekian, descendiente de armenios, quien ha representado a la colectividad armenia de argentina en múltiples escenarios, difundiendo las tradiciones de la ancestral armenia.

Finalmente queremos agradecer muy especialmente por el estímulo y la colaboración en todo el camino hasta la concreción del Espacio Permanente, al Señor



evento Aeropuerto Argentina 2000 y la Embajada de la República de Armenia en Argentina.

Comenzó la inauguración con las palabras de bienvenida de la Prof. Viviana Nardoni, directora del Museo de la Memoria, seguidamente el Señor ViceRector de la UNR, Fabián Biccire habló sobre la importancia de la participación de la UNR en proyectos como estos, Sabrina Demirdjian expuso una breve síntesis sobre el trabajo de la Cátedra y luego dio paso a la exhibición de una de las producciones del Espacio Permanente.

Estuvieron presentes en la actividad la periodista Magda Tagtachian, autora de "Nomeolvides Armenuhi" que hizo entrega de un ejemplar de su libro al Museo y Nicolás Sabuncuyan Director de la CNA

vice rector de la UNR, Fabián Biccire; al señor decano de la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales, Franco Bartolacci; al señor director de la Escuela de Relaciones Internacionales de la UNR, Gustavo Marini; al Consejo Nacional Armenio de Sudamérica; a los concejales de la ciudad de Rosario Carola Nin, Osvaldo Miatello, María Eugenia Schmuck ; a la Sra. Liliana Conforti, secretaria de Acción Social y Gremial de la UNR y su equipo; a los miembros honoríficos integrantes de la Cátedra, quienes desde sus especialidades profesionales, nutren y cooperan con nuestra tarea. Y a todos los docentes y alumnos, eslabón fundamental en la tarea de visibilización y concientización de la Cátedra Armenia UNR.

Cátedra Armenia UNR



UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Nueva Comisión Directiva

Presidente:

Cdor. Ruben Arturo Kedikian

Vicepresidente:

Antonio S. Sarafian

Vicepresidente:

Cdor. Carlos D. M. Margossian

Secretario general:

Lic. Jorge Mihran Dicranian

Secretario adjunto:

Juan Carlos Mouradian

Secretaria de actas:

Susana Dergarabetian

Tesorero:

Cdor. Daniel Tchilinguirian

Tesorero adjunto:

Eduardo Balyan

Vocales Titulares:

Roberto A. Ohanessian, Dr. Daniel Vaneskeheian,

Adolfo Smirlian, Lic. Juan Ignacio Balian

Vocales Suplentes:

Lic. Maximiliano Khatchikian, Diego Kopuchian,

Margarita Mateossian, Martín Yernazian, Lic. Jorge Margossian

Revisor de Cuentas Titular:

María Rosa Emirian

Revisor de Cuentas Suplente:

Lic. Madlén Tchrian

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérici

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian

Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com

IMM PROMOCIÓN 2017

LA MEJOR COCINA ARMENIA TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS



Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto
Atendido por los alumnos de 4º año. **Comidas para llevar**

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | 4773.2820



43ª FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE BUENOS AIRES

Presentación de libros y cortometraje

Como es tradición, el Centro Armenio organizó el acto de presentación de libros publicados en el curso del último año en el marco de la 43ª Feria Internacional del Libro de Buenos Aires.

El acto tuvo lugar el 10 del corriente en la sala Roberto Arlt, colmada de público.

La presentación estuvo a cargo del periodista y locutor Leo Moumdjian.

En primer lugar, realizó la presentación de su libro "HumanaMente" la counselor Cristina Papazian, quien se refirió al contenido de su obra, que plantea ejes superadores para la conducta y el alma humana. Valores, interés por el otro, solidaridad, resiliencia, cortesía, respeto, capacidad de escuchar, empatía, son algunos de las actitudes que llevadas a su mejor expresión, elevan al ser humano en su calidad de tal.

"HumanaMente" es una recopilación de los artículos que Cristina Papazian ha estado escribiendo en este semanario desde hace algunos años. Su intención es hacer que el lector tenga a mano estas reflexiones cada vez que las necesite, en la biblioteca de su casa.

La segunda obra presentada fue "Un vuelo soñado" de la licenciada en psicopedagogía Eva Guiragossian, columnista del programa de radio "A mover la vida".

En "Un vuelo soñado", se presenta la vida de un personaje que nace con una dificultad particular que lo limita, por la que necesita cuidados especiales. Mientras reposa, "Puchik", el protagonista, descubre que su sueño es volar y llegar alto hasta el cielo.

De lectura aconsejada para niños a partir de los cinco años, "Un vuelo soñado" está diseñado para ser leído en familia, en escuelas o en el marco de un taller literario, para lo cual se incluye una guía de actividades sugeridas al final del libro.

En tercer lugar, presentó la primera



De izq. a der.: Cristina Papazian, Eva Guiragossian, Alicia Bederian, Diana Dergarabetian y Sergio Kniasian.



Autores, actores, productores, directores del corto "Damascos en flor" en el escenario, tras su primera proyección en Buenos Aires.

publicación de ediciones "Centro Armenio" el Sr. Sergio Kniasian. Se trata de "El valiente Nazar" de Hovannés Tumanian, en una edición especial que la añade valor al hecho editorial.

Ilustrada de manera que el legendario personaje mantenga sus características na-

cionales aun en lo contemporáneo, "El Valiente Nazar" incluye también una serie de notas colocadas en recuadro de papel apergaminado que amplían datos de vocabulario, usos y costumbres que se señalan en el cuento.

De esta manera, "El valiente Nazar"

al tiempo que recupera un cuento tradicional armenio en idioma castellano, va más allá del texto para aportar datos que resultan de interés a la hora de comprender la identidad cultural armenia.

Finalmente, la inclusión de la biografía del escritor hace que en un solo texto el lector joven pueda tener una idea de la época.

Cabe señalar que antes de las palabras de Sergio Kniasian, dos habilidosísimas "cuenta cuentos" hicieron las delicias del público, movilizándolo al auditorio con su manera especial de contar la historia de Nazar. Finalmente, todos terminaron cantando "¡Nazar, Nazar".

Por último, antes de la presentación del cortometraje "Damascos en flor", la prof. Diana Dergarabetian analizó la obra escrita por Alicia Bederian Arcani hace algunos años, que fue llevada a la pantalla en una producción que por primera vez trata la temática armenia en un cortometraje.

El corto en cuestión, dirigido por Darus Carámbula junto a Alicia Bederian, fue presentado en el Festival de Cine Judío de Punta del Este en el pasado mes de febrero, donde obtuvo el premio "Revelación", otorgado por el público.

En su primera presentación en Buenos Aires, "Damascos en flor" cosechó los generosos y merecidos aplausos de la concurrencia, que siguió con atención las vicisitudes de la protagonista, Alicia, en su viaje mental por el pasado de su familia, en la que tienen lugares centrales su padre, Nigoghós, y su madre, Berdjuhí.

Al término de la proyección, Alicia Bederian tuvo la oportunidad de referirse a la película y agradeció el apoyo de personas e instituciones que la hicieron posible. Ya prepara su proyección en otros escenarios.

Finalizado el acto, los concurrentes pudieron saludar a los autores y hacerles firmar ejemplares de sus obras.



CONVOCATORIA

El Centro Cultural Tekeyán invita

a familias de nuestra comunidad que en la actualidad cuenten con **sus CUATRO GENERACIONES**

(bisabuelos, abuelos, padres e hijos)

a comunicarse por teléfono al 4771-2520 / 4773-0314 (Sra. Diana)

o por mail a: centroculturaltekeyan@gmail.com

¡Muchas gracias!



TECNOLOGÍA DEL VIDRIO

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.

Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)



E-mail: kalcayan@kalcayan.com.ar

www.kalcayan.com

“La Promesa” según la mirada de los adolescentes

Tal como informamos en ediciones anteriores, a las funciones especiales auspiciadas por el Centro Armenio, se sumó la de los alumnos de nuestros colegios, quienes tuvieron la oportunidad de apreciar la película y luego nos hicieron llegar sus impresiones. He aquí, cómo la interpretaron y qué sintieron los alumnos de los Institutos San Gregorio El Iluminador y Marie Manoogian.

INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Desde hacía unos días los alumnos de los cursos superiores esperaban con cierta ansiedad que les confirmáramos la mañana prevista para ir al cine y tal vez, como toda salida didáctica que se organiza, la algarabía pasaba por la posibilidad de tener entre otras cuestiones, menos horas de clase aún cuando sabían que lo que iban a ver era muy sensible para todos.

Ese día el cine de Palermo, acostumbrado a recibir adolescentes que suelen ser ruidosos, pochocleros y conversadores fue testigo, al finalizar la proyección, de los silencios, las miradas distantes y los ojos sollozos que expresaban la conexión que estos jóvenes tenían con esas imágenes ya sea por el estudio en las aulas del Genocidio Armenio o por tantos relatos de abuelos y bisabuelos que se fueron replicando en el relato familiar.

Algunos de los alumnos tuvieron la necesidad de expresar lo que la película les transmitió y aquí queremos compartirlas.

Margarita Djeredjian
Rectora

“La Promesa” me hizo entender todo lo que mi madre me contó acerca del Genocidio Armenio; las persecuciones, y muertes en las caravanas. Con la película todos van a entender el porqué de nuestra historia, como logramos sobrevivir y nuestra fortaleza a pesar de haber sufrido y pasado por tantas atrocidades.

La promesa de sobrevivir para contar la historia para poder honrar a nuestros antepasados que lucharon para que hoy tengamos un presente y un futuro. Por “Siempre Armenios”.

Camila Maro Dere – 4° año.

La película *The Promise* hace una reconstrucción de un proceso histórico del cual no se cuenta con gran cantidad de filmografía. El director, Terry George, crea un film centrado en un triángulo amoroso clásico, pero contextualizado en el Imperio Otomano durante 1915, año en el que se da comienzo al Genocidio Armenio.

La posibilidad de observar cómo vivía nuestro pueblo en ese momento, fue algo muy emocionante, ya que podría haber sido el caso de cualquiera de nuestros parientes. La musicalización fue uno de los aspectos de la película que más me conmovió, en es-



pecial la música litúrgica armenia cantada por el Padre Gomidás. Otro aspecto muy importante es que no recurre a las imágenes fuertes para conmovir al espectador, sino que utiliza distintos recursos, como simbolismos y paralelismos para lograr más efectivamente su objetivo.

Concluyendo, en mi opinión la película cumple perfectamente con el objetivo de poder difundir el Genocidio Armenio. Es una obra que no deja a absolutamente nadie indiferente, sin tener en cuenta que el espectador sea armenio o no.

Nicolás Armen Naccachian 5° año.

Me pareció una película muy buena, me atrapé desde el primer minuto, y por lo que tengo entendido fue bastante bien tratada desde el punto de vista histórico. Me hubiese gustado que los niños huérfanos hayan cantado en armenio en la escena en que Ana los reúne para que la música los distraiga. Me pareció muy importante la frase del final, en donde se explica al espectador que no tiene mucho conocimiento del tema que Turquía aún no ha reconocido haber perpetrado el Genocidio Armenio.

Nicolás Agustín Sánchez 4° año

Hace unos días tuvimos la oportunidad de que el colegio nos invite a participar de ver una función de la nueva película “La Promesa”, que se trata de una historia de amor, en medio del genocidio armenio.

Yo quiero expresar lo que sentí y pensé al verla. Todo se resume en algo que se mantuvo en mi cabeza durante toda la película. ¿Porque? fue lo único que pensé al ver las imágenes que se reflejaban delante mío. ¿Porqué tomar la vida de otro y manipularla como si fuese su posesión?, ¿Porqué atacar al pueblo armenio intentando hacerlo desaparecer, ¿Porqué destruir familias?, ¿Porqué destruir hogares? ¿Porqué arrebatar la vida de esa manera?, ¿acaso fue por la guerra?, ¿por los territorios? ¿la religión? Nada, absolutamente nada, podría justificar tal masacre, nada... Y con lágrimas en los ojos, finalizó la película y solo pensé ¿Porqué...

Denise Nazeli Torossian 5° año

La película “La Promesa”, dirigida por Terry George, trata de un drama romántico en el contexto de la Primera Guerra

Mundial, donde el Gobierno Turco aprovechó para llevar a cabo el plan del Genocidio Armenio.

El transmitir nuestra historia desde la pantalla grande es un paso muy importante. El hecho de que personas que desconocían la existencia de un genocidio en 1915, o hasta un país denominado Armenia, vieran lo ocurrido y se informaran sobre el tema me pareció trascendental. El género drama romántico fue utilizado como un medio para atrapar esas miradas desconocidas. El uso de hechos históricos irrefutables, mezclados con el drama romántico, logró captar la atención y transmitir lo ocurrido en esta cruel masacre. Además, mostró el horror vivido, sin la necesidad de rebuscar en el morbo.

Para mí, descendiente de armenios, fue una película muy completa en muchos sentidos. En primer lugar, representó fielmente la historia en común del pueblo armenio. Exhibió y nos dejó visualizar muchos de los relatos que la mayoría de nosotros alguna vez oímos de nuestros padres y abuelos. También me pareció notable el hecho de que hayan incluido muchas de

las facetas que tuvo el genocidio, como por ejemplo: el salvajismo sin límites del Gobierno turco, los ciudadanos turcos que ayudaron a Michael y Ana a que se salvaran, el periodista que daba la vida por proteger las pruebas y evidencias del terror vivido, el caso del embajador estadounidense Henry Morgenthau, los 40 días de Musa Dagh, etc.

La escena que más me emocionó fue la última en la que el protagonista dice unas palabras en armenio. Ese fue sin dudas el broche de oro de la película.

En conclusión, “La Promesa” es una película que logró narrar tal cual el genocidio armenio, de una manera diferente a lo que acostumbramos, traspasando la pantalla y generando más conciencia a cada espectador.

Sofía Alín Barupian 5° año

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

Personalmente la película se adapta muy bien a la realidad de esa época y transmite profundamente los sentimientos del pueblo armenio, me hizo sentir el sufrimiento y dolor por el cual mis antepasados atravesaron.

“La Promesa” no solo informa y educa a la población sobre el genocidio armenio, sino que nos muestra que sin importar el contexto, la situación o el dolor que provocó el Imperio otomano, los armenios nos aferramos al amor para resistir y sobrevivir. Porque resistimos, luchamos y acá estamos, dispersos en la diáspora pero juntos, ahora más que nunca, amando nuestra patria.

Agostina Kousian

(Continúa en página 8)

ARA MALIKIAN

15 DE JUNIO - 21HS - TEATRO GRAN REX



Centro Armenio

**Venta exclusiva
PLATEA \$640**




Armenia 1353 | 4775.8101 | 4775.2877
Lu a Vie 14 a 20hs | Sab 17hs al cierre.

“La Promesa” según la mirada de los adolescentes



acepte lo sucedido.
Tiago El-massian

Michael y Ana son los protagonistas de esta historia de amor dentro del contexto histórico del genocidio armenio.

La película nos muestra las atrocidades y también la fortaleza.

Nadin Bedoyan

Mis antepasados fueron sobrevivientes de esas atrocidades, todos deberían ver la película para que sepan que a pesar de lo que quisieron hacer Armenia está más viva que nunca.

Candela Arias Barsamian

La película es muy importante para difundir lo sucedido y también muestra las relaciones que tenían los distintos países con el Imperio otomano.

Ivana Cases

Fue impactante, la película transcurrió en el pueblo de mi bisabuela, a pesar de la realidad y del dolor para ellos: “Nuestra venganza va a ser sobrevivir”

Lucía Sivinian

“La Promesa” nos muestra la lucha del pueblo armenio, por sobrevivir.

Nikita Kumruoglu

Me transmitió emoción “somos, estamos, estuvimos y vamos a seguir estando”

Areg Sarvazyan

De “La Promesa”, resalto la producción, la ambientación, las escenas, absolutamente todo está muy bien desarrollado y expresado. Como armenia, no puedo dejar de resaltar los sentimientos que me cruzaron al saber que todo eso que los actores representaban, mis abuelos lo vivieron.

Camila Ohanian

“La Promesa” es una película con una historia de amor que se entrelaza con la realidad del genocidio, situación que sufrieron millones de armenios.

Iara Galarza

La película transmite los valores, la cultura, las tradiciones que el pueblo armenio aún conserva en su tierra y en la diáspora. Transmite el anhelo de sobrevivir a pesar de todo.

Abril Schapira

“La Promesa” representa el valor, el coraje y la resistencia de los armenios, es increíble que todavía el estado turco no



MAR DEL PLATA

La conmemoración del 24 de abril



En conmemoración del 102º aniversario del inicio del Genocidio, el 24 de abril, el Centro de Residentes Armenios de Mar del Plata, participamos de una sesión especial del Concejo Deliberante.

Hicieron uso de la palabra, entre otros, el presidente del Honorable Concejo Sr. Guillermo Raúl Sáenz Saralegui, la directora de Derechos Humanos, Dra. Sonia Rawicki, y el Sr. Avedís Sahakian.

Durante la sesión en el recinto del Concejo, se proyectó un documental explicativo de lo sucedido en Turquía entre 1915 y 1923, con imágenes más que elocuentes.

Asimismo, se dio lectura al telegrama enviado por el Gobierno Imperial Turco, el 24 de Abril de 1915, donde se ordenaba a las autoridades regionales, dar muerte a los principales referentes de las comunidades armenias.

Estuvieron presentes representantes de otras colectividades y varios alumnos de tres instituciones educativas de la ciudad.

Finalmente, se depositó una ofrenda floral, en el monumento al Gral. San Martín que se encuentra en el hall del Palacio Municipal.

En la tarde del mismo 24 de abril, se celebró a una misa en conmemoración del inicio del genocidio en la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima.

Esto fue posible gracias a la iniciativa del párroco, Fray Marcelo Corleto o.a.r., que invitó al Centro de Residentes Armenios a esa celebración y que quiso que los armenios de Mar del Plata participaran también de las fiestas patronales, ya sea rezando o cantando en armenio, así como participando en la procesión con nuestra bandera y trajes típicos.

El 13 de mayo, en el comienzo la misa principal celebrada por el obispo diocesano, nos sorprendimos al escuchar estas palabras: “En este jubileo (...) por el centenario de la Primera Aparición de Nuestra Señora de Fátima (...) Hace 100 años, el mundo y especialmente la fe cristiana, estaba padeciendo una enorme persecución, transcurría hacía 3 años la Primera Guerra Mundial, dos años del genocidio de la primera Nación cristiana, Armenia...”

Nichán Eduardo Guiridlian Guarino
Centro de Residentes Armenios de Mar del Plata



**ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS
MAR DEL PLATA**



**Tu casa en
Mar del Plata
te espera para
degustar nuestra
exquisita
comida típica**
**Abierto
Viernes y Sábados
por la noche**

11 de Septiembre 3680

**Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521**

ՌԱԿ պատուիրակությունն այցելեց Սփիւռքի նախարարություն



Մայիսի 24-ին ՀՀ Սփիւռքի նախարարի պաշտօնակատար Հրանուշ Յակոբեանն ընդունեց ՌԱԿ պատուիրակությանը, որի կազմում էին կենտրոնական վարչության ատենապետ Սերխիո Նահապետեանը, փոխատենապետ Լևոն Պլքեանը, խորհրդականներ Ալեքսան Կարադանայեանը, Ժենի Գրիգորեանը, Հրայր Հովհաննիսյանը, գործակից անդամ Հայկ Լեփեջեանը (Աւստրալիա):

ընտրուել է կենտրոնական վարչությունը՝ 3 տարի ժամկետով:

Ողջունելով հիւրերին՝ նախարար Հրանուշ Յակոբեանը կարեւորեց հայկական ւսանողական կուսակցության հայանպաստ, ազգանուէր գործունէութիւնը:

Քննարկուեցին ՀՀ Սփիւռքի նախարարութեան եւ ՌԱԿ միջեւ համագործակցութեան զարգացման եւ ամրապնդմանը, ՌԱԿ ներքին խնդիրների կարգաւորմանը, Հայաստան-Սփիւռք 6-րդ համաժողովի նախապատրաստական աշխատանքների իրականացմանը վերաբերող հարցեր:

2016թ. Մայիսի 26-ին Հայաստանում տեղի է ունեցել Ռամկավար Ազատական Կուսակցության 27-րդ ընդհանուր պատգմաւորական ժողով, որի ընթացքում



Ռամկավար Ազատական Կուսակցություն

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

20 Մայիս 2017

Հիմնուելով աշխարհասփիռ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան (ՌԱԿ) Կեդրոնական Վարչութեան Չորեքշաբթի, 17 Մայիս 2017-ին գումարած հերթական ժողովէն բխած քննարկումներուն վրայ, որուն իբրեւ արդիւնք այլեւս անհանդուրժելի նկատուեցաւ կուսակցութեանս կարգ մը օրինազանց անդամներուն՝

Ա. Շրջանէ մը ի վեր ի գործ դրած կանոնադրական բացայայտ եւ հետեւողական անկարգապահ ընթացքը, իրաւախախտումներն ու օրինազանցութիւնները,

Բ. Կուսակցութեանս ւսանողակարգ կառոյցը խախտող ժողովներու, ինչպէս նաեւ յերիւրածոյ եւ արհեստածին մարմիններու թէ վարչութիւններու ստեղծումը,

Գ. Շինծու եւ արհեստածին մարմիններու կամ վարչութիւններու, նաեւ կուսակցութեանս անունով տպագիր թէ առցանց պարբերականներու (ինչպէս օրինակ՝ նորաբոյս «Հայ Ձայն» եւ իւրացուած «Պայքար» եւ այլն) թէ ելեկտրոնային նամակներու միջոցաւ ապատեղեկատուութիւններու տարածումն ու այդ ձեւով դիտումնաւոր կերպով ստեղծած շփոթը՝ կուսակցութեանս եւ հանրային կարծիքին մօտ,

Դ. Կուսակցական հանգամանք կեղծելը եւ առ այդ ներկայանալ փորձելը Հայկական թէ այլ պաշտօնական մարմիններու մօտ,

Ե. 95-ամեայ կուսակցութեանս ազգային ռազմավարութեան հակասումը եւ համահայկական շահերն ու համասփիւրքեան ներքին անդորրութիւնը վտանգող իրենց գրութիւններն ու գործունէութեանց նախանշանները,

Զ. 2012 թուականին կուսակցութեանս անունն ու խորհրդանշանները զաւթած եւ իբրեւ Հայաստանի աւելի քան 70 կուսակցութիւններէն մին արձանագրուած եւ համարուող ՌԱԿ Հայաստան անունով կուսակցութեան մը միացած ըլլալու փաստը, որուն հետ Սփիւռքի Հայ քաղաքական երեք կուսակցութիւններէն մին՝ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնս շատոնց խզած է իր կապերը եւ յայտարարած՝ թէ անոր հետ ոչ մէկ կապ ունի,

Է. Առ վերոյիշեալ վեց կէտերուն՝ յստակ խախտումը Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան հիմնական կանոնագրի 101-րդ յօդուածի (գ) եւ (դ) կէտերուն* :

(շար. էջ 10)

JUBILACIONES
 DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN
 Abogada
 Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

• Moratoria autónomos. Jubilaciones.
 Pensiones. Ley de amas de casa
 • Honorarios preferenciales a la
 colectividad armenia
 adriboyad.18@hotmail.com

RIGAR'S
 Camisorta Exclusiva
 Gostanian Hnos.

Panadería y Confitería
ARMENIA S.R.L.
 Desde 1930 sirviendo a la comunidad

ELABORACION PROPIA - DELIVERY
 Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

¡Vení!
¡Te esperamos!

EL SHISH DE LOS VIERNES
 pro viaje a Armenia Promoción 2017
 Inst. San Gregorio El Iluminador

SHOWS EN VIVO.
 JUEGOS PARA NIÑOS

ARMENIA 1353
 reservas al 15-5856-1866

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հետեւաբար, Ռամկավար Ազատական Կուսակցության ասանդակահական կարգով 27-րդ Ընդհանուր Պատգամաւորական Ժողովին ընտրուած Կեդրոնական Վարչութիւնս՝ հիմնուելով իր լիազօրութիւններուն ու պարտաւորութիւններուն վրայ միաձայնութեամբ եւ անբեկանելի որոշումով մը իր շարքայիները չի համարեր հետեւեալ անձերն ու խափանարար եւ կուսակցական պառակտումներու միտող այս խմբակիին հետ յետայսու գործակցող կամ անոնց միացող մարդիկ.

- Էտմոն Կոտալազեան (Երուանդ Ազատեան)
- Յակոբ Աւետիքեան
- Յակոբ Վարդիվառեան
- Գեորգ Մարաշլեան
- Հրաչ Գոյումճեան-Գումրուեան
- Արտաւազ Մելքիսեթեան
- Վարդան Նազիրեան
- Յարութիւն Երկանեան

Աւելին՝ սոյն յայտարարութեամբ կ'արգիլէ այս անձերուն իբրեւ աշխարհասփիռ ՌԱԿ-ի անդամ ներկայանալը կամ անոր պատկանիլ յաւակնիլը:

Եւ աւելին՝ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութիւնս կը զգուշացնէ բոլոր այն ընկերները, որոնք նշեալ օրինախախտ անձերուն կամ ՌԱԿ-ի անունը չարաշահող կեղծ եւ արհեստածին կառոյցներու հետ կը փորձեն համագործակցիլ կամ երկխօսութեան ու բանակցութեան բազմիցս փորձուած եւ ամուլ հետեւաբար՝ այլեւս անհեթեթ պիտակներու տակ հանդիպիլ:

Վերջապէս, Ռամկավար Ազատական Կուսակցության Կեդրոնական Վարչութիւնս՝ իր ասանդակարգ հեղինակութեամբ կը նախազգուշացնէ պետական, եկեղեցական, կուսակցական եւ ազգային մարմինները, ինչպէս նաեւ Հայկական զանգուածային լրատուական միջոցները, ենթադրեալ պատկանելիութեամբ եւ ինքնակոչ հանգամանքերով յայտնուող կամ ներկայացող վերոյիշեալ անձերը նկատի չունենալ իբրեւ Սփիւռքի Հայ քաղաքական ասանդակական երեք կուսակցութիւններէն մէկուն Ռամկավար Ազատական Կուսակցության անդամները:

Ի Դիմաց՝ ՌԱՄԿԱՎԱՐ ԱԶԱՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Մեակ Յակոբեան
Ատենադայիր

Մերիլիո Նահապետեան
Ատենապետ

* Յօդ. 101 – Կարգապահութիւնը նկատուելով կուսակցական կեանքի առաջնահերթ յենակէտերէն մին, Կեդրոնական Վարչութեան հիմնական պարտականութիւններէն մին կը նկատուի յատուկ ուշադրութիւն դարձնել կուսակցական կարգապահութեան: Հետեւաբար, եւ իբրեւ կուսակցութեան գերագոյն գործադիր իշխանութիւն, ան պարտի որդեգրել ծրագիր կանոնադիրով ճշդուած պատժական անհրաժեշտ միջոցառումներ այն շարքայիներուն կամ վարչութիւններուն նկատմամբ, որոնք կը խախտեն այդ կարգապահութիւնը:

գ) Կեդրոնական Վարչութիւնը պարտի խստագոյն պատժամիջոցներու դիմել լիազօրութիւն չունեցող բոլոր անհատներուն կամ խմբաւորումներուն նկատմամբ, որոնք Ռամկավար Ազատական Կուսակցության կամ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութիւնը ենթադրել տուող անունով նամակներ կը յղեն եւ կամ յայտարարութիւններ կը հրապարակեն:

դ) Կեդրոնական Վարչութիւնը պարտի խստագոյն պատիժներ տնօրինել բոլոր անոնց հանդէպ, որոնք ջանացած են եւ կը ջանան խանգարել Ընդհանուր Պատգամաւորական Ժողովներու կայացումը եւ կամ կ'արգելակեն այդ ուղղութեամբ տարուած աշխատանքներուն ընթացքը: Կեդրոնական Վարչութիւնը իրաւասութիւն ունի վարչականօրէն ուղղակի վտարելու կամ կախակայելու ռեւէ ընկեր, որ

- 1) Կուսակցության ընդհանուր քաղաքականութեան դէմ կը գործէ:
- 2) Կուսակցության ընդհանուր կարգապահութիւնը խախտող արարքներ կը գործէ:
- 3) Ուրիշ հայ կուսակցության մը եւս կ'անդամակցի,
- 4) Շրջանակի մը պառակտումին պատճառ կը դառնայ:

ՖՐԱՆՍԱ

Գիւղատնտեսութեան նախարար նշանակուած Ժագ Մեզար Պուայէի օրէնքը ձախողեցնողն էր

Ֆրանսայի նոր կառավարութեան կազմը յայտարարուեցաւ: Անոր մաս կը կազմէ ոմն Ժագ Մեզար, որ Գիւղատնտեսութեան եւ սննդամթերքի նախարար նշանակուեցաւ:

Բայց Ֆրանսահայութեան համար՝ Գանթալ նահանգի այս ծերակուտականին անունը առնչուած կը մնայ տխուր յիշատակներու: Արդարեւ 2012-ին, ան մաս կը կազմէր, չըսելու համար՝ կը գլխաւորէր այն խմբակը, որ Սահմանադրական խորհուրդին դիմելով ձախողեցուց Վալերի Պուայէի մշակած՝ ժխտողականութեան պատժելիութիւնը նախատեսող բանաձեւը: 2012 Յունուար 23-ին Խորհրդարանին մէջ Մեզար կը յայտարարէր. «Այս բանաձեւը պետք է նետենք Պատմութեան խոր վիրապը»:

Հակառակ անոր, որ այս տարուան Ապրիլ 24-ին Մաքրոն —այն ստեն դեռ նախագահութեան թեկնածու—, ներկայ գտնուելով Կոմիտասի յուշարձանին առջեւ տեղի ունեցած արարողութեան՝ կը յայտարարէր, թէ կ'արձանագրէ CCAF-ի պահանջները ինչ կը վերաբերի ժխտողականութեան, Մեզարի այս նշանակումով մտահոգութեան սերմը կը նետէ ֆրանսահայ համայնքին մէջ:

Նշենք, որ 2012-ին վերոնշեալ բանաձեւին մերժումէն ետք՝ Անգարա շնորհաւորած էր Ֆրանսան եւ վերցուցած անոր դէմ պատիժները, զորս այդ բանաձեւին պատճառով սահմանած էր: Երեք տարի ետք ալ, Մեզար կը դառնար Ծերակոյտի Ֆրանսա-Թուրքիա բարեկամութեան խումբի նախագահ:

«Թուրքիա հիմնադրեց, Հայաստան իլեց»

Թրքական «Հապերթիրք» անցանց թերթը վերոնշեալ խորագրին ներքեւ կը գրէ, թէ 1995-ին Պոլսոյ մէջ հիմնադրուած եւ 22 տարիէ ի վեր իր գործունէութիւնը Թուրքիոյ մէջ ծաւալող Եւրասիոյ սակարաններու դաշնակցութիւնը իր կեդրոնատեղին Պոլսէն Երեւան կը փոխադրէ:

«Հապերթիրք» կը գրէ, թէ մինչ Պոլսը ելեւմուտի կեդրոնի մը վերածելու ծրագրի ծիրին մէջ մեծ ջանքեր կը գործադրուին ելմտական հաստատութիւնները Թուրքիա բերելու համար, դրամագլուխներու շուկայով զբաղող կարեւոր հաստատութիւն մը հակառակ ուղղութեամբ որոշում կայացուց: Արդարեւ, 1995-ին Պոլսոյ մէջ հիմնադրուած եւ 22 տարի է Թուրքիոյ մէջ գործող Եւրասիոյ սակարաններու դաշնակցութիւնը (Federation Euroasia Sec- FEAS) որոշեց իր կեդրոնատեղին Պոլսէն Երեւան փոխադրել:

FEAS-ի եւ Եգիպտոսի սակարանի նախագահ դոկտ. Սոհամմէտ Օմրան, անդամներուն որկած իր ելգիրով տեղեկացուցած է, թէ Մայիս 16-ին Թեհրանի մէջ գումարուած արտակարգ համագումարի ընթացքին՝ քուէներու մեծամասնութեամբ որոշուած է Եւրասիոյ սակարաններու դաշնակցութեան կեդրոնատեղին Պոլսէն Երեւան փոխադրել:

ԹՈՒՐՔԻԱ ՔԱՇՈՒԱԾ Է

Օմրան նաեւ յայտնած է, թէ Պոլսոյ սակարանը եւ «Մարայպոսնա» արժեթուղթերու սակարանը, որուն գլխաւոր բաժնետէրն է Պոլսոյ սակարանը, քաշուած են FAES-էն: Չանոնք փոխարինած են Կիպրոսի յունական բաժնի սակարանը եւ Իրանի Ֆարա սակարանը: Թուրքիա FAES-ի հիմնադիր-անդամներէն էր եւ հաստատութեան կեդրոնական սակարանը կը գտնուէր Պոլսոյ սակարանին մէջ: Սակարանին քաջածանօթ աղբիւրներ կը յայտնեն՝ թէ FAES-ը, որուն անդամ են Ասիոյ, Պալքաններու, Հիւսիսային Ափրիկէի եւ Միջին Արեւելքի երկիրներ, կարեւոր ցանց մըն է եւ թէ Թուրքիոյ կողմէ հիմնադրուած այդ հաստատութեան Հայաստան փոխադրութիւնը թրքական տուեալ բնագաւառին համար ծանր կորուստ մըն է:

ESTUDIO JURIDICO
Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier Kuyumdjian
Dr. Santiago Williams

Tucumán 1438. 7° Piso. C.A.B.A. Tel. 4371-7112

BIENESTAR EMOCIONAL

Palabras que construyen

A veces vale preguntarse: ¿cuándo fue que cambiaron tanto las cosas y no me di cuenta? Y comenzamos a mirar hacia atrás, con la intención de definir un momento preciso en el tiempo. Por más esfuerzos que hacemos no encontramos el momento preciso; tal vez alguno en particular pudo haber sido el “detonador” y advertimos que comenzó allí, pero que luego se desplegó con intensidad.

Los cambios en una sociedad se producen dentro de una paradoja constante que desafía el sentido común, aquel que ya no encuentra un rumbo definido. Ni bien ni mal, como todo desafío, está disponible para ver quién gana en la pulseada; retos que se imponen para conformar un perfil social que se muestra para algunos con grandeza y para otros con vergüenza.

Las estructuras se transforman porque previamente cada uno de quienes las conforman han experimentado un cambio, o este no se sustancia porque las estructuras siguen rígidas sin aceptar los cambios de quienes las integran.

La base del conflicto humano se traduce en los espacios sociales. Es por eso que algunas teorías propician el cambio consensuado, la comunicación empática, las acciones participativas entre quienes dirigen y quienes integran grupos.

Por más vueltas que le demos a las situaciones de conflicto, por muchas teorías y técnicas a las que podamos recurrir y que son un aporte valioso sin duda, la toma de conciencia desde lo personal parece definir el eje común a todas las ideas “salvadoras”.

El ser humano debe poder aceptar su condición, su situación, sus propias capacidades y aptitudes y comenzar desde allí. Debería poder resignar intereses personales, a veces ocultos en su inconsciente, para pensar de forma sustentable, es decir pudiendo satisfacer sus necesidades, sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras.

Dicho en palabras a modo de reflexión, parece sencillo y todos creemos que lo estamos haciendo; sin embargo nos enfrentamos a la realidad y vemos que la ilusión puesta en el pensamiento pero sin la acción particular que se requiere, nos frustra y otra vez nos dejamos llevar por la corriente negativa, demandante, crítica y en muchos casos hasta soberbia, que impone y condiciona los caminos a seguir.

Las palabras son tan importantes, la comunicación es tan necesaria para poner en acción los pensamientos y cada vez más es necesario no abandonar el contacto con la palabra expresada “cuerpo a cuerpo; el dilema es comprender cómo nos comuni-

camos y cómo incorporamos la tecnología a la vida, qué sentido le damos al trato cotidiano para que las palabras dichas no caigan en canales vacíos, meros conductos de envío de cosas dichas, que muchas veces no llegan a ninguna parte, y ni que hablar de pretender que lleguen al alma.

Quienes se conmueven por las palabras de los versos poéticos o románticos, quienes escuchan una vieja canción de amor puede ser tildados de vulgares o “cursi” y sin embargo lo grotesco de la vulgaridad reinante toma una forma natural que se instala cuando se callan los sentimientos profundos, sencillos y sensibles que son los que conforman al ser humano.

La tragedia que viven las personas es relatada por palabras en los minutos que le otorga el aire del “éter” y se resignifica en cada repetición, tal vez para imponer un recuerdo que de lo contrario tiende a olvidarse ante la cantidad de hechos del mundo que se concretan en cada segundo y que muestran lo hueco de algunas palabras, que se unen y deslumbran como collares bonitos, que pierden su brillo cuando se descubren en su falsedad.

Es necesario aprender a vivir en empatía general con el dolor viviendo desde el lugar del amor, en el sentido más amplio y evolutivo de la palabra.

Todos, en algún momento, somos testigos y generadores de comentarios que juzgan algunas situaciones que nacen del amor. Nos reímos cuando alguien ama plantas, animales cosas o actividades que para otros son situaciones ajenas, y no alcanzamos a ver el marco de referencia del otro, que habilita su amor a determinada actitud frente a la vida, distinta de la de otros. La burla constante opaca nuestra calidad humana...y sin embargo todos participamos de ella.

Tampoco es que debemos ser “beatos”; somos humanos, vamos y venimos en actitudes buenas y no tanto, la dinámica del ser, pero con solo detenernos a observar, cada tanto, nuestras propias conductas, podremos de a poco ir modificando aquello que decimos, que no conduce a nada; palabras que juzgan, cortan caminos e ilusiones, vulgarizan y que en definitiva se pierden la oportunidad de ser expresadas para construir.

“Que cada uno de tus actos, palabras y pensamientos sean los de un hombre que acaso en ese instante, haya de abandonar la vida” Sócrates – Filósofo clásico griego-

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

ENTRE TANGOS

Valeria canta el tango como ninguna...

Al escuchar a Valeria Cherekian, uno no puede creer que sea la misma persona que canta Gomidás, que interpreta canciones tradicionales y populares armenias.

El tango le sienta bien. Su voz se luce y su presencia llena el escenario.

La cita es en el Siranush, armado especialmente para la ocasión, con livings y ambientaciones apropiadas, adonde llega luego de hacer varias presentaciones en otro espacio

tradicional armenio, el “Viejo Agump”.

Y el escenario de su querido colegio - como ella misma señala en el diálogo con su público durante el espectáculo- la recibe en todo su esplendor, con el acompañamiento de Nacho Abad en piano, arreglos y dirección musical; Ariel Naón, en contrabajo y Nico Perrone, en bandoneón.

En el show del 5 de mayo ppdo., su voz transitó con todos sus matices por un amplio repertorio que incluyó temas que van desde Discépolo, Homero Manzi, Cátulo Castillo,



Gardel hasta Horacio Ferrer y Astor Piazzolla, Eladia Blázquez, Mariano Mores, como para nombrar algunos de los preferidos de un espectáculo que se caracterizó por su dinamismo y buen gusto.

En la acompañada danza, también acompañó a Valeria una pareja de bailarines.

El final convocó a todos a cantar junto a la cantante, en un popurrí de temas muy conocidos y agradables.

Un espectáculo digno de repetirse para quienes desean conectarse con la música argentina transportando sus sentidos a rincones escondidos de la memoria. Es que parafraseando el tango, ¡Valeria canta el tango como ninguna...!

Agenda

MAYO:

- **Sábado 27, 18:30 hs.: Ciclo Interinstitucional de Conciertos Corales. Coros Suyai, Takuhi y Sharagán.** Iglesia Armenia Santa Cruz de Varak. José Martí 1562, CABA. Entrada gratuita.

- **Domingo 28, 13,00 hs.: Gran Peña Solidaria** a beneficio del Proyecto “Amparar” recordando las fechas patrias. Unión Compatriótica Armenia de Marash, Armenia 1242, C.A.B.A. . **Venta anticipada y reserva de entradas: 4772-2120 / 14-4067-8999.**

JUNIO:

- **Sábado 24: Segundo evento de recaudación de fondos para el proyecto “Amparar”.**

JULIO:

- **Sábado 1, 13 hs.: Gran almuerzo familiar festejando el Mes del Amigo en Aintab.** Organiza: **Comisión de Damas.** Reservas: 4552-1909; 15-40716262 (María Isabel); 4641-6040; 15-6461-0449 (Lucía)

AGOSTO:

- **Sábado 26, 16 hs.: Tradicional té de celebración del Día de la Madre Armenia en Vicente López.** Organiza: **Comisión de Damas.** Arenales 1631, V. López.

BUSQUEDA LABORAL

Susana Gueuverian . Asistente social (UBA)

Se ofrece para consultorio médico o servicios de la vida cotidiana
Tel.: 4806-1006 / 15-4434-1892 susanaguver@hotmail.com

BOOKING
SRL
travel
E.V.T. 12.643

OPERADOR
MAYORISTA DE
TURISMO

Corrientes 922 6° 34 C.A.B.A. Lineas rotativas: 4393-0456
carloshat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

¡Un día muy, muy esperado!

Un campamento educativo es una experiencia de vida en la naturaleza que contribuye a la interacción de los componentes de una comunidad y que se desarrolla en un clima caracterizado por la vida en la naturaleza, la alegría y el espíritu de respeto y colaboración en la búsqueda de objetivos comunes.

Esta actividad organizada y dirigida con responsabilidad y compromiso por nuestros educadores les permite a los alumnos valorar el medio donde se lleva a cabo, desarrollar su capacidad de convivencia, organizarse para la concreción de tareas individuales y grupales y poner en práctica una cierta y progresiva autonomía de acción.

Entre los días 3 y 5 de mayo, nuestros alumnos de 4°, 5°, 6° y 7° grados participaron del campamento realizado en el Predio de FOETRA, en Ezeiza.

Fue una experiencia emocionante, sobre todo para los chicos de 7° grado, ya que éste fue el último campamento compartido por todo el grupo, antes de la finalización de su Escuela Primaria. Tanto ellos, como sus compañeros, pusieron en práctica su capacidad para adecuarse y adaptarse temporalmente al medio natural. Por otra parte, desarrollaron el espíritu de colaboración y socialización, aceptando y respetando normas de convivencia fuera del ámbito familiar y escolar.

Todos los alumnos regresaron felices de haber podido disfrutar todas las propuestas ofrecidas. ¡Nos alegramos muchísimo por ellos y les expresamos nuestro reconocimiento a todos los docentes que los acompañaron y se preocuparon por su seguridad, su formación y su recreación!



Sociales

Nacimientos

Martina Arzoumanian

El 12 de abril fue un día especial para Hernán Arzoumanian y Gabriela Sarafian. Ese día recibieron el diploma de papás de la pequeña Martina.

Desde su llegada, Martina es la felicidad de sus abuelos, Harutiun y Diana Sarafian; de sus tíos, Carolina y María Florencia Arzoumanian, Rosalba, Mardirós y Laura Sarafian.

Entre tanto, su primita, Soledad, espera que crezca un poco más para poder alzarla en sus brazos. ¡Bienvenida, Martina!

Valentina Camarero Kaprielian

El hogar de Augusto Camarero y Carolina Kaprielian fue nuevamente bendecido el 12 de mayo ppdo. con la llegada de Valentina.

Su nacimiento puso más que felices a sus abuelos, Miguel y Ana Cristina Kaprielian, quienes compartieron esta dicha con el pequeño hermanito de Valen y toda la familia.

¡Felicitaciones!

Isabella Bilbao Balassanian

Bastante más lejos, en el Distrito Federal de México, el 15 de mayo ppdo. nació Antonella, hija de Rodrigo Bilbao y María Laura Balassanian.

Sus abuelos, María Angélica Vega y Jorge y Cristina Balassanian, compartieron con sus familiares y amigos la alegría de la llegada de la pequeña.

Francisco, su hermanito, no ve la hora de jugar con ella.

Entre tanto, su bisabuela, Akabi Balukian, está más que feliz por tener otro bisnieto. ¡Felicitaciones!

Bautismos

Bárbara Balassanian

Recibió el sacramento del bautismo el sábado 6 del corriente en la Iglesia San Jorge de San Pablo, Brasil.

Apadrinaron la ceremonia Vartán Horigian y Melina Balassanian de Horigian.

Sus papás, Fernando Balassanian y Natasha Durazzo de Balassanian, compartieron con sus abuelos, Marisa Balassanian, Edson y Thais Durazzo, toda la familia brasileña y argentina, la alegría de este acontecimiento.

Más que felices estaban también sus bisabuelas, Eugenia Janikian y Carmela Durazzo, quienes en todo momento no perdieron de vista al pequeño Bernardo, emocionado por el festejo de su hermanita.

Enlaces

Arakelian - Gulmez

El sábado 20 del corriente, en la iglesia San Jorge de Vicente López, fue bendecido el enlace de Ludmila Arakelian y Eduardo Gulmez.

Fueron sus padrinos Gisela Arakelian y Fernando Gulmez.

Sus padres, Gregorio Arakelian, Patricia Kalfayan de Arakelian, Zeki Gulmez y Aída Chakirian de Gulmez, compartieron con familiares y amigos la alegría de los novios.

¡Un sinfín de felicidad a la nueva pareja!

Bodas de Oro

Pushidjian - Balassanian

El sábado 20 de mayo cumplieron sus Bodas de Oro, George Pushidjian y Margarita Balassanian de Pushidjian.

Las celebraron junto con sus hijos, Melik y Karina; Cristina y Diego; Raffi y Rita; Carolina y Alberto, y sus nietos: Sol, Guadalupe, Delfina, Francisca, Hilario, Rocío, Tiago, Talin, Felipe y Ramiro.

La ocasión fue propicia para que padres, hijos y nietos se prodigaran palabras de cariño y felicidad por los años transcurridos. ¡Felicitaciones!

Homenaje a Carlos Alemian

El domingo 4 de junio a las 11.00, recordaremos en el décimo aniversario de su fallecimiento a nuestro admirado y querido hermano, padre, abuelo y tío

CARLOS ALEMIAN

quien fuera miembro de la Unión de Escritores Armenios, filósofo, educador, periodista, que trabajó hasta su último aliento, por y para la causa armenia.

Invitamos a demás familiares, amigos, allegados, conocidos a la Catedral San Gregorio El Iluminador, Armenia 1353, C.A.B.A., para honrar su memoria.

Sus hermanas, hijos, nietos y sobrinos.